

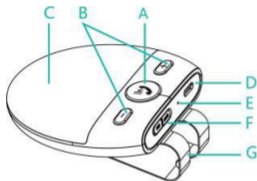
AGPTEK



English 01 | Français 06 | Italiano 12 |
Español 18

Thanks for choosing this product. Please read this [user manual] carefully before use and keep it for future reference. Any problem about this product, please contact us at support@agptek.com.

At a Glance



- A. Answer/End Call
- B. Volume Adjustment
- C. Speaker
- D. USB C Port
- E. Microphone
- F. Power Switch
- G. Clip

How to Use

1. CHARGE.

Built-in rechargeable polymer battery, please fully charge the speaker for first use (Charging time about 2 hours).

Important Tips:

- 1) If the hands-free function is not used for a long time or the battery has run down, the LED indicator will have a short delay.
- 2) During charging, the LED indicator lights up red, and

the LED indicator turns off after fully charging.

2. POWER ON/OFF.

- **Power On.** Slide the power switch located on the side of the unit to ON position.
- **Power Off.** Slide the power switch located on the side of the unit to OFF position.

NOTE: After turning on the speaker, if there is no Bluetooth device to pair or connect within 5 minutes, it will enter the deep sleep state; Slide the power switch again to turn on the speaker.

3. PAIR & CONNECT.

The speaker allows connecting 2 mobile phones with Bluetooth function simultaneously. If only pair and connect 1 mobile phone, just connect the device once. The pairing steps are as follows:

- **Connect To 1 Mobile Phone**
 - 1) Keep the distance between the mobile phone and the speaker within 3m (for pairing only).
 - 2) Turn on the speaker, and then a voice prompt will be heard, which means that the speaker is in pairing mode.
 - 3) Enable the Bluetooth of mobile phone to search for the Bluetooth devices (More details refer to the using instruction of mobile phone).

- 4) After finishing the search, select the speaker named “SP11” from the device list displayed, and tap it to pair. If your phone asks for a password, enter “0000” (four zeros). After a successful pairing, a voice prompt “DiDa” will be heard. At this point, the hand-free function is enabled, so you can answer or end a call by the function.





NOTE:

- If the speaker is not successfully paired within 2 minutes after entering the pairing state, please turn off the speaker, then repeat the above steps for pairing again.
- After a successful pairing, the speaker will memorize each Bluetooth device (Up to 8 devices). Therefore, no pairing will be needed next use. When the 8 Bluetooth devices that have been paired are within the Bluetooth effective range of the speaker, the speaker will select the last connected Bluetooth device to connect. If the last connected Bluetooth device is not in the working range, then the second-to-last one will be selected, and so on.
- **Connect To 2 Mobile Phones**
 - 1) Disable the Bluetooth of mobile phone ①.
 - 2) Enable Bluetooth of mobile phone ②, and connect to the speaker.


- 3) Turn on the Bluetooth of mobile phone ① once again, the speaker will connect with the phone's Bluetooth automatically.

4. CONTROL.

- Hand-free Call.


- 1) **Answer/Reject a call.** When receiving a phone call, answer the call by short pressing the button . Long press it to reject the call.
- 2) **End a call.** During calling, short press the button  to end a call.
- 3) **Redial the last call.** Double click the button  when the speaker is working but not calling.
- 4) **Switch hands-free call to phone call.** During hand-free calling, long press the button  for 3s, the call will be switched to your mobile phone, not the speaker. During phone calling, long press it for 3s to switch the call to the speaker.
- 5) **Volume adjustment.** When calling or playing music, long press the button - to decrease the volume; long press the button + to increase the volume, hearing a voice prompt "DuDu" to indicate at full volume.

- Music.

- 1) When playing music, short press the button  to play or pause the music.
- 2) When playing music, short press the button +/- to go

to next or last song.

- **Activate Voice Assistant.**

In non-calling state, long press  to activate Siri or Google Assistant for voice operation.

Specifications

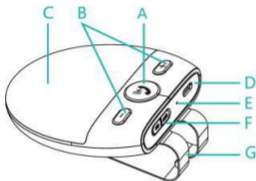
- Bluetooth (BT): Bluetooth 5.0+EDR
- BT effective range: 0-10 meters
- Working frequency: ISM 2.4 GHz-2.48GHz
- Battery: 3.7V, 600mAh
- Power output: DC 5V, 300mAh
- Charging time: 2 hrs
- Music playing time: 6-8 hrs
- Hands-free calling time: 10-12 hrs

Safety

- Keep the speaker away from wet, humid, to extremely high or low temperature environments.
- Don't use any corrosive liquids to wipe or clean the speaker.
- Keep the speaker away from any sharp object to avoid scratches or damage.
- Do not disassemble the speaker.
- Keep the speaker in a dry environment when not in use.

Merci d'avoir choisi ce produit. Veuillez lire attentivement ce [manuel de l'utilisateur] avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure. Tout problème concernant ce produit, veuillez nous contacter à support@agptek.com.

En un Coup d'oeil



- A. Répondre/ Rejeter
- B. Réglage du Volume
- C. Haut-parleur
- D. Port USB C
- E. Microphone
- F. Interrupteur
- G. Clip

Comment Utiliser

1. CHARGE.

Batterie polymère rechargeable intégrée, veuillez charger complètement le haut-parleur pour la première utilisation (Temps de charge environ 2 heures).

Conseils Importants:

- 1) L'indicateur de charge est retardé de quelques minutes si le haut-parleur téléphonique n'a pas été utilisé pendant longtemps ou si la batterie est

épuisée.

- 2) Pendant la charge, le voyant LED s'allume en rouge et le voyant LED s'éteint après une charge complète.

2. Allumer/Eteindre.

- **Allumer.** Faites glisser l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté de l'unité en position Allumer.
- **Eteindre.** Faites glisser l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté de l'unité en position Eteindre.

REMARQUE: Après avoir allumé le haut-parleur, s'il n'y a pas de périphérique Bluetooth à coupler ou à connecter dans les 5 minutes, il entrera en état de sommeil profond; Faites glisser à nouveau l'interrupteur d'alimentation pour allumer l'enceinte.

3. PAIRE & CONNECTER.

Le haut-parleur permet de connecter simultanément 2 téléphones portables avec fonction Bluetooth. Si seulement jumeler et connecter 1 téléphone mobile, connectez simplement l'appareil une fois. veuillez suivre les étapes ci-dessous:

- **Connexion à 1 téléphone mobile**
 - 1) Gardez la distance entre le téléphone portable et l'enceinte à moins de 3 m (pour le couplage uniquement).
 - 2) Allumez le haut-parleur, puis une invite vocale sera

entendue, ce qui signifie que le haut-parleur est en mode de couplage.

- 3) Activez le Bluetooth du téléphone mobile pour rechercher les appareils Bluetooth (Plus de détails se réfèrent aux instructions d'utilisation du téléphone mobile).
- 4) Une fois la recherche terminée, sélectionnez l'enceinte nommée «SP11» dans la liste des appareils affichée et appuyez dessus pour la coupler. Si votre téléphone demande un mot de passe, entrez «0000» (quatre zéros). Après un appairage réussi, un message vocal «DiDa» sera entendu. À ce stade, la fonction mains libres est activée, vous pouvez donc répondre ou terminer un appel par la fonction.

REMARQUE:

- Si le haut-parleur n'est pas couplé avec succès dans les 2 minutes après être entré dans l'état de couplage, veuillez éteindre le haut-parleur, puis répétez les étapes ci-dessus pour le couplage à nouveau..
- Après un couplage réussi, l'enceinte mémorisera chaque appareil Bluetooth (jusqu'à 8 appareils). Par conséquent, aucun appariement ne sera nécessaire lors de la prochaine utilisation. Lorsque les 8 appareils Bluetooth couplés sont dans la portée Bluetooth effective de l'enceinte, l'enceinte sélectionne le

dernier appareil Bluetooth connecté à connecter. Si le dernier appareil Bluetooth connecté n'est pas dans la plage de fonctionnement, l'avant-dernier sera sélectionné, et ainsi de suite.

- **Connexion à 2 téléphones mobiles**

- 1) Désactivez le Bluetooth du téléphone mobile ❶.
- 2) Activer le Bluetooth du téléphone mobile ❷, et connectez-vous au haut-parleur.
- 3) Activez le Bluetooth du téléphone mobile ❶ encore une fois, l'enceinte se connectera automatiquement au Bluetooth du téléphone.

4. **CONTRÔLE.**


- **Appel mains libres.**

- 1) **Répondre/Rejeter un appel.** Lorsque vous recevez un appel, répondez à l'appel en appuyant brièvement sur le bouton. Appuyez longuement dessus pour rejeter l'appel.
- 2) **Terminer l'appel.** Pendant l'appel, appuyez brièvement sur le bouton pour terminer un appel.
- 3) **Recomposer le dernier numéro de téléphone composé.** Double-cliquez sur le bouton lorsque le haut-parleur fonctionne mais n'appelle pas.
- 4) **Transférer d'appels du haut-parleur téléphonique vers le téléphone mobile.** Pendant les appels mains libres, appuyez longuement sur le bouton pendant 3


secondes, l'appel sera basculé sur votre téléphone portable, pas sur le haut-parleur. Pendant un appel téléphonique, appuyez longuement dessus pendant 3 secondes pour basculer l'appel vers le haut-parleur.

- 5) **Régler le volume.** Lorsque vous appelez ou écoutez de la musique, appuyez longuement sur le bouton **-** pour diminuer le volume; appuyez longuement sur le bouton **+** pour augmenter le volume, vous entendez un signal sonore «DuDu», cela signifie que le haut-parleur téléphonique a atteint le volume maximum

- **Musique.**

- 1) Lors de la lecture de musique, appuyez brièvement sur le bouton  pour jouer ou mettre en pause la musique.
- 2) Lors de la lecture de musique, appuyez brièvement sur le bouton **+/-** pour passer à la chanson suivante ou à la dernière chanson.

- **Activer l'Assistant Vocal.**

En état de non-appel, appuyez longuement sur  pour activer Siri ou Google Assistant pour le fonctionnement vocal.

Spécifications

- Bluetooth (BT): Bluetooth 5.0+EDR

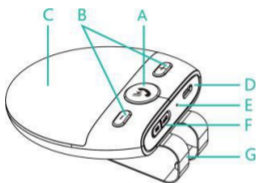
- Plage effective BT: 0-10 mètres
- Fréquence de travail: ISM 2.4 GHz-2.48GHz
- Batterie: 3.7V, 600mAh
- Puissance de sortie: DC 5V, 300mAh
- Temps de charge: 2 heures
- Temps de lecture de musique: 6 à 8 heures
- Temps d'appel mains libres: 10 à 12 heures

Sécurité

- Éloignez l'enceinte des environnements humides, humides, à très haute ou basse température.
- N'utilisez aucun liquide corrosif pour essuyer ou nettoyer l'enceinte.
- Éloignez le haut-parleur de tout objet pointu pour éviter les rayures ou les dommages.
- Ne démontez pas l'enceinte.
- Gardez l'enceinte dans un environnement sec lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Grazie per aver scelto questo prodotto. Leggere attentamente questo [manuale dell'utente] prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. Qualsiasi problema relativo a questo prodotto, contattaci all'indirizzo support@agptek.com.

Diagramma della Struttura



- A. Rispondi/Rifiuta Chiamata
- B. Regolazione del Volume
- C. Altoparlante
- D. Porta USB C
- E. Microfono
- F. Interruttore di Alimentazione
- G. Clip

Come Usare

1. CARICA.

Batteria polimerica ricaricabile incorporata, caricare completamente l'altoparlante per il primo utilizzo (tempo di ricarica circa 2 ore).

Suggerimenti importanti:

- 1) Se la funzione vivavoce non viene utilizzata per un lungo periodo o la batteria è scarica, l'indicatore LED avrà un breve ritardo.

2) Durante la ricarica, l'indicatore LED si accende in rosso e l'indicatore LED si spegne dopo la ricarica completa.

2. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.

- **Accensione.** Far scorrere l'interruttore di alimentazione situato sul lato dell'unità in posizione ON.
- **Spegnimento.** Far scorrere l'interruttore di alimentazione situato sul lato dell'unità in posizione OFF.

NOTA: dopo aver acceso l'altoparlante, se non è presente alcun dispositivo Bluetooth da associare o connettere entro 5 minuti, entrerà nello stato di sospensione profonda; Far scorrere nuovamente l'interruttore di alimentazione per accendere l'altoparlante.

3. ACCOPPIARE & CONNESSIONE.

L'altoparlante consente di collegare contemporaneamente 2 telefoni cellulari con funzione Bluetooth. Se si associa e si collega solo 1 telefono cellulare, collegare semplicemente il dispositivo una volta. Le fasi di associazione sono le seguenti:

- **Connetti a 1 telefono cellulare**

1) Mantenere la distanza tra il telefono cellulare e

- l'altoparlante entro 3 m (solo per l'associazione).
- 2) Accendere l'altoparlante, quindi verrà emesso un messaggio vocale, il che significa che l'altoparlante è in modalità di accoppiamento.
 - 3) Abilitare il Bluetooth del telefono cellulare per cercare i dispositivi Bluetooth (Maggiori dettagli fare riferimento alle istruzioni per l'uso del telefono cellulare).
 - 4) Dopo aver terminato la ricerca, selezionare l'altoparlante denominato "SP11" dall'elenco dei dispositivi visualizzato e toccarlo per accoppiarlo. Se il telefono richiede una password, immettere "0000" (quattro zeri). Dopo un accoppiamento riuscito, verrà emesso un messaggio vocale "DiDa". A questo punto è abilitata la funzione vivavoce, quindi è possibile rispondere o terminare una chiamata tramite la funzione.

NOTA:

- Se l'altoparlante non viene accoppiato correttamente entro 2 minuti dall'ingresso nello stato di accoppiamento, spegnere l'altoparlante, quindi ripetere i passaggi precedenti per l'accoppiamento di nuovo.
- Dopo un accoppiamento riuscito, l'altoparlante memorizzerà ogni dispositivo Bluetooth (fino a 8

dispositivi). Pertanto, non sarà necessario alcun accoppiamento al prossimo utilizzo. Quando gli 8 dispositivi Bluetooth che sono stati accoppiati si trovano all'interno della portata Bluetooth effettiva dell'altoparlante, l'altoparlante selezionerà l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso da connettere. Se l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso non si trova nel raggio di azione, verrà selezionato il penultimo e così via.



- **Connetti a 2 telefoni cellulari**

- 1) Disabilitare il Bluetooth del cellulare ❶.
- 2) Abilitare il Bluetooth del cellulare ❷ e connettersi all'altoparlante.
- 3) Accendere nuovamente il Bluetooth del cellulare ❶, l'altoparlante si conatterà automaticamente al Bluetooth del cellulare.

4. CONTROLLO.

- **Chiama in vivavoce.**


- 1) **Rispondi/Rifiuta una chiamata.** Quando si riceve una telefonata, rispondere alla chiamata premendo brevemente il pulsante. Premere a lungo per rifiutare la chiamata.
- 2) **Termina una chiamata.** Fare doppio clic sul pulsante quando l'altoparlante funziona ma non sta chiamando.

- 3) **Ricomporre l'ultima chiamata.** Fare doppio clic sul pulsante  quando l'altoparlante funziona ma non sta chiamando.
- 4) **Passa dalla chiamata in vivavoce alla telefonata.** Durante le chiamate a mani libere, premere a lungo il pulsante  per 3 secondi, la chiamata verrà trasferita al cellulare, non all'altoparlante. Durante la telefonata, premere a lungo per 3 secondi per passare la chiamata all'altoparlante.
- 5) **Regolazione del volume.** Quando si chiama o si riproduce musica, premere a lungo il pulsante - per diminuire il volume; premere a lungo il pulsante + per aumentare il volume, sentendo un messaggio vocale "DuDu" per indicare a pieno volume .

- **Musica.**

- 1) Durante la riproduzione di musica, premere brevemente il pulsante per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- 2) Durante la riproduzione di musica, premere brevemente il pulsante +/- per passare alla canzone successiva o all'ultima.

- **Attiva l'assistente vocale.**

In stato di non chiamata, premere a lungo  per attivare Siri o Google Assistant per il funzionamento vocale.

Specifiche

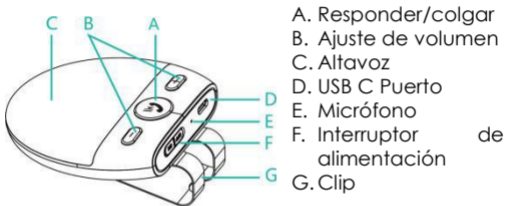
- Bluetooth (BT): Bluetooth 5.0 + EDR
- Portata effettiva BT: 0-10 metri
- Frequenza di lavoro: ISM 2,4 GHz-2,48 GHz
- Batteria: 3,7 V, 600 mAh
- Potenza in uscita: DC 5V, 300mAh
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Tempo di riproduzione della musica: 6-8 ore
- Tempo di chiamata in vivavoce: 10-12 ore

Sicurezza

- Tenere il diffusore lontano da ambienti bagnati, umidi, a temperature estremamente alte o basse.
- Non utilizzare liquidi corrosivi per pulire o pulire l'altoparlante.
- Tenere il diffusore lontano da oggetti appuntiti per evitare graffi o danni.
- Non smontare l'altoparlante.
- Tenere l'altoparlante in un ambiente asciutto quando non viene utilizzato.

Gracias por elegir este producto. Lea este [manual de usuario] detenidamente antes de usarlo y consérvelo para futuras consultas. Cualquier problema con este producto, contáctenos en support@agptek.com.

De un Vistazo



Cómo usarlo

1. CARGAR.

Batería de polímero recargable incorporada, cargue completamente el altavoz para el primer uso (tiempo de carga de aproximadamente 2 horas).

Consejos importantes:

- 1) Si la función de manos libres no se utiliza durante mucho tiempo o la batería se ha agotado, el indicador LED tendrá un breve retraso.

2) Durante la carga, el indicador LED se ilumina en rojo y el indicador LED se apaga después de cargar completamente.

2. ENCENDIDO/APAGADO.

- **ENCENDIDO.** Deslice el interruptor de encendido ubicado en el costado de la unidad a la posición de ENCENDIDO.
- **APAGADO.** Deslice el interruptor de encendido ubicado en el costado de la unidad a la posición de APAGADO.

NOTA: Después de encender el altavoz, si no hay ningún dispositivo Bluetooth para emparejar o conectar en 5 minutos, entrará en estado de suspensión profunda; Deslice el interruptor de encendido nuevamente para encender el altavoz.

3. EMPAREJAR & CONECTAR.

El altavoz permite conectar 2 teléfonos móviles con función Bluetooth simultáneamente. Si solo empareja y conecta 1 teléfono móvil, solo conecte el dispositivo una vez. Los pasos de emparejamiento son los siguientes:

• Conectar 1 Teléfono Móvil

- 1) Mantenga la distancia entre el teléfono móvil y el altavoz dentro de los 3 m (solo para

- emparejamiento).
- 2) Encienda el altavoz y luego se escuchará un mensaje de voz, lo que significa que el altavoz está en modo de emparejamiento.
 - 3) Habilite el Bluetooth del teléfono móvil para buscar los dispositivos Bluetooth (más detalles consulte las instrucciones de uso del teléfono móvil).
 - 4) Después de finalizar la búsqueda, seleccione el altavoz llamado "SP11" de la lista de dispositivos que se muestra y tóquelo para emparejarlo. Si su teléfono le solicita una contraseña, ingrese "0000" (cuatro ceros). Después de un emparejamiento exitoso, se escuchará un mensaje de voz "DiDa". En este punto, la función manos libres está habilitada, por lo que puede responder o finalizar una llamada mediante la función.

NOTA:

- Si el altavoz no se empareja correctamente dentro de los 2 minutos posteriores a la entrada en el estado de emparejamiento, apague el altavoz y luego repita los pasos anteriores para emparejar nuevamente.
- Después de un emparejamiento exitoso, el altavoz memorizará cada dispositivo Bluetooth (hasta 8 dispositivos). Por lo tanto, no será necesario



emparejarlo en el próximo uso. Cuando los 8 dispositivos Bluetooth que se han emparejado están dentro del rango efectivo de Bluetooth del altavoz, el altavoz seleccionará el último dispositivo Bluetooth conectado para conectarse. Si el último dispositivo Bluetooth conectado no está en el rango de trabajo, se seleccionará el penúltimo, y así sucesivamente.



- **Conectar 2 Teléfonos Móviles**


- 1) Desactive el Bluetooth del teléfono móvil ①.
- 2) Habilite el Bluetooth del teléfono móvil ② y conéctese al altavoz.
- 3) Encienda el Bluetooth del teléfono móvil ① una vez más, el altavoz se conectará con el Bluetooth del teléfono automáticamente.

4. CONTROL.

- **Llamada manos libres.**

- 1) **Responder/Rechazar una llamada.** Cuando reciba una llamada telefónica, responda la llamada presionando brevemente el botón. Manténgalo pulsado para rechazar la llamada.
- 2) **Finalizar una llamada.** Durante la llamada, presione brevemente el botón  para finalizar.
- 3) **Volver a marcar la última llamada.** Haga doble clic en el botón  cuando el altavoz está encendido pero no en llamada.

- 4) **Cambiar llamada de manos libres a llamada telefónica.** Durante las llamadas manos libres, mantenga presionado el botón  por 3s, la llamada se cambiará a su teléfono móvil, no al altavoz. Durante una llamada telefónica, manténgalo pulsado durante 3 segundos para cambiar la llamada al altavoz.
- 5) **Ajuste de volumen.** Al llamar o reproducir música, mantenga presionado el botón - para disminuir el volumen; mantenga presionado el botón + para aumentar el volumen, escuchando un mensaje de voz "DuDu" para indicar a todo el volumen.
- **Música.**
- 1) Al reproducir música, presione brevemente el botón  para reproducir o pausar la música.
 - 2) Al reproducir música, presione brevemente el botón +/- para ir a la siguiente o última canción.
- **Activar asistente de voz.**

En estado sin llamada, mantenga presionado  para activar Siri o el Asistente de Google para la operación por voz.

Especificaciones

- Bluetooth (BT): Bluetooth 5.0+EDR
- Alcance efectivo de BT: 0-10 metros

- Frecuencia de trabajo: ISM 2.4 GHz-2.48GHz
- Batería: 3,7 V, 600 mAh
- Potencia de salida: DC 5V, 300mAh
- Tiempo de carga: 2 hrs
- Tiempo de reproducción de música: 6-8 horas
- Tiempo de llamada con manos libres: 10-12 hrs

Seguridad

- Mantenga el altavoz alejado de ambientes mojados, húmedos o de temperaturas extremadamente altas o bajas..
- No use líquidos corrosivos para limpiar el altavoz.
- Mantenga el altavoz alejado de cualquier objeto afilado para evitar rayones o daños.
- No desmonte el altavoz.
- Mantenga el altavoz en un ambiente seco cuando no esté en uso.